

[Texte]

Le président: Monsieur Marceau.

M. Marceau: Monsieur le président, je veux d'abord remercier M. Picard et ses adjoints d'être venus nous rendre visite et de nous fournir des informations qui seront sans doute très utiles.

Je m'intéresse tout particulièrement au programme de développement accéléré actuellement en cours chez vous et je voudrais avoir un aperçu de ce programme, de son coût, de son évolution actuelle et de son orientation. Je voudrais tout particulièrement savoir où en est la radio-télévision française à travers le pays et aussi s'il y a eu des progrès et quelles sont les possibilités dans ce domaine.

Mr. Picard: Jim, can you answer that briefly? We may take that question again. I might be a long answer.

M. Gilmore: Oui, la réponse est très compliquée, monsieur. Vous me permettez, s'il vous plaît, de faire une courte réponse en anglais.

M. Marceau: Oui.

Mr. Gilmore: The plan has been turned out to the satisfaction of the joint departmental committees concerned, has been put to Dr. Picard, will then be the subject of a joint memorandum for proper funding. The gross costs that were, I believe, published about 1 years ago, approximately just under \$50 million, of which about half is already in the capital forecasts of the CBC, have remained about the same. So the balance of just under \$25 million would be additional funds to speed the thing up within the five years. That is the short answer, Mr. Chairman.

Mr. Picard: Perhaps Mr. Marceau could take some other time for this because it is a very complex thing. There is just a last word that I would like to say since you have to leave. I would like to invite the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts—and we will try to find a way to organize that—to visit both Montreal and Toronto and other centres if possible, but first Montreal and Toronto.

• 1252

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo): How about Sweden?

Mr. Picard: Like Sweden.

The Chairman: Mr. Picard, I am glad you mentioned that because something that the steering committee did mention this week is that it would appear to be necessary for this Committee to visit both Montreal and Toronto. Perhaps the Clerk can arrange whatever is necessary in the meantime because we have to get permission from the House of Commons. However, I think it should be done and perhaps, after Easter, we could think about such a visit.

[Interprétation]

The Chairman: Mr. Marceau.

Mr. Marceau: Mr. Chairman, I would like first of all to thank Mr. Picard and his officials for coming here and giving us the information which we will undoubtedly find very useful.

I am particularly interested in your present program of accelerated development. I would like to have some indication about this program, what it will cost, at what stage you have arrived, and in what direction you are going. I would like more particularly to know the situation of the French radio and television throughout the country and if there has been some progress and what are the possibilities in that area.

M. Picard: Peut-être que M. Gilmore pourrait vous répondre brièvement? Nous pourrions aussi revenir à cette question, car la réponse pourrait être longue.

Mr. Gilmore: Yes, the answer is very complex, sir. However, if I may, I would like to give a brief answer in English.

Mr. Marceau: Very well.

M. Gilmore: Les comités ministériels intéressés sont satisfaits du projet qui a été soumis à M. Picard, et qui fera ensuite l'objet d'un mémoire commun pour ce qui est du financement. Le coût brut en a été annoncé, je crois, il y a environ un an et demi, et il s'agissait d'un peu moins de 50 millions de dollars, dont à peu près la moitié font déjà partie des dépenses d'investissement prévues par la Société Radio-Canada. Je ne crois pas que les chiffres aient changé depuis. Il resterait donc un peu moins de 25 millions de dollars de fonds supplémentaires à ajouter pour accélérer le processus d'ici cinq ans. C'est la courte réponse que je puis donner, monsieur le président.

M. Picard: M. Marceau pourrait peut-être aborder à nouveau la question une autre fois, car elle est très compliquée. J'aimerais quand même ajouter un dernier mot avant la fin de la séance. J'aimerais inviter les membres du Comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts à visiter le Centre de Montréal, de même que celui de Toronto et d'autres si possible, mais en commençant par Montréal et Toronto; nous essaierons d'organiser de telles visites.

M. Marchand (Kamloops-Cariboo): Qu'en est-il de la Suède?

M. Picard: Comme en Suède.

Le président: Je suis content que vous ayez soulevé cette question car le Comité de direction avait justement décidé cette semaine que le Comité devrait se rendre à Montréal et à Toronto. Je demanderais au greffier de prendre les dispositions nécessaires car nous devons obtenir la permission de la Chambre des communes. On pourrait donc peut-être envisager de faire ce déplacement après Pâques.